



PRO

GLI18V-1500

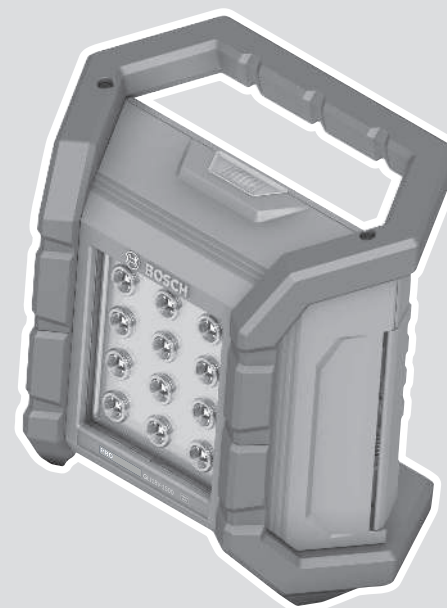
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A C9A (2025.09) / 9

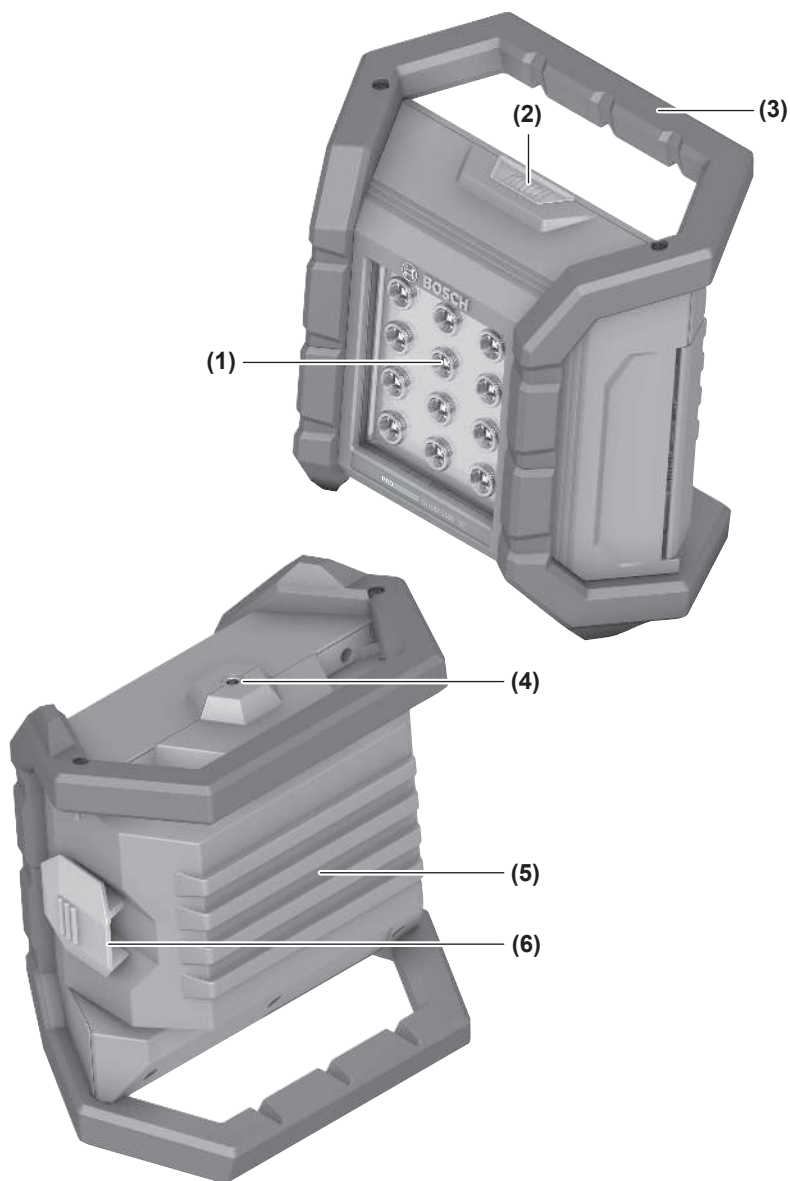


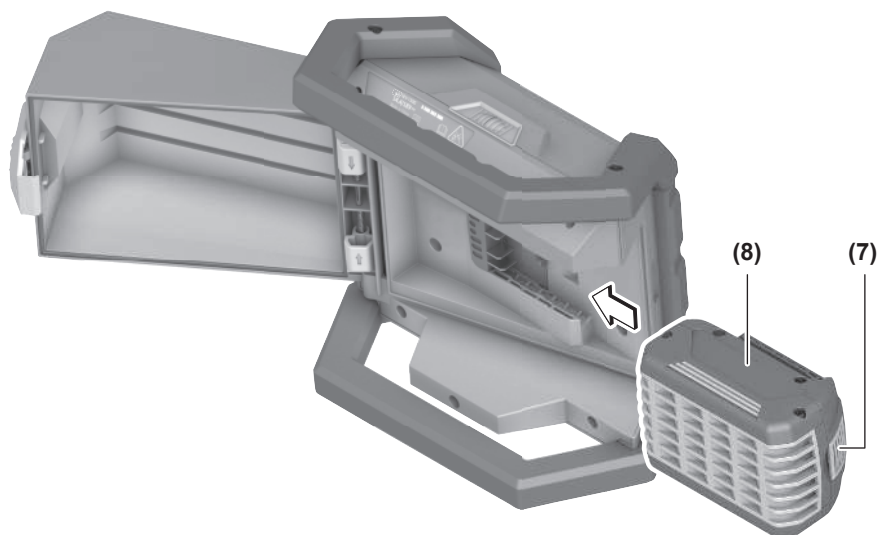
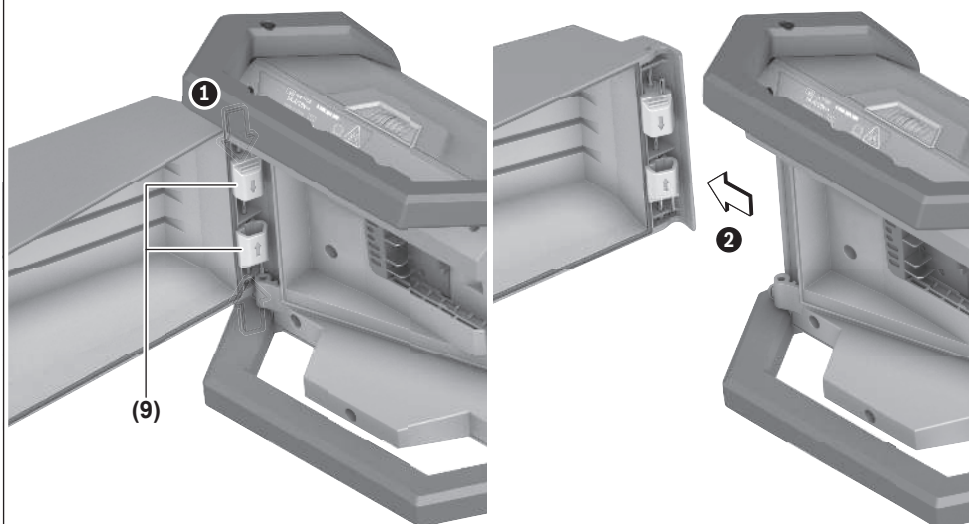
1 609 92A C9A



sk Pôvodný návod na použitie





A**B**

Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia

Bezpečnostné upozornenia pre používanie svetidiel



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

- ▶ **Prečítajte si a dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny** priložené k akumulátoru alebo elektrickému náradíu, s ktorým bol akumulátor dodaný.
- ▶ **So svetidlom zaobchádzajte starostlivo.** Svetidlo vydáva teplo, ktoré vedie k zvýšenému nebezpečenstvu požiaru a výbuchu.
- ▶ **So svetidlom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.**
- ▶ **Po automatickom vypnutí svetidla už nestláčajte zapínač/vypínač.** Akumulátor sa môže poškodiť. Skôr ako svetidlo znova zapnete, zaistite, aby bol akumulátor nabitý a svetidlo vychladlo.
- ▶ **Používajte iba originálne príslušenstvo Bosch.**
- ▶ **Svetelný zdroj sa nedá vymeniť.** Keď je svetelný zdroj chybný, musí sa vymeniť celé svetidlo.
- ▶ **Pred každou prácou na svetidle (napr. montáž, údržba atď.) a pri jeho preprave a uskladnení vyberte zo svetidla akumulátor.** V prípade neúmyselného stlačenia zapínača/vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- ▶ **Nesmerujte laserový lúč na osoby ani na zvieratá, ani sa nepozerajte do laserového lúča, dokonca ani z väčšej vzdialenosti.**
- ▶ **Svetidlo nepoužívajte v cestnej premávke.** Svetidlo nie je schválené na osvetľovanie v cestnej premávke.
- ▶ **0,2 m** **Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť svetidla od všetkých osvetľovaných povrchov a predmetov.** Pri nedodržaní tejto vzdialenosti sa môžu osvetlené predmety prehrievať.
- ▶ **Počas prevádzky svetidla nezakrývajte hlavu svetidla.** Hlava svetidla sa počas prevádzky zahrieva a môže zapríčiniť vznik popálenín, ak sa toto teplo nahromadí.



POZOR! Nepozerajte dlhší čas do svetelného lúča. Optické žiarenie by mohlo spôsobiť poškodenie zraku.

- ▶ **Zabráňte usadzovaniu a hromadeniu prachu na pracovisku.** Prach sa môže ľahko zapáliť.
- ▶ **Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary.** Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade

ťažkostí vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.

- ▶ **Pri nesprávnom používaní alebo poškodení akumulátora môže z neho vytekať kvapalina.** Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte lekára. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- ▶ **Špicatými predmetmi, ako napr. kince alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.** Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikať dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor neskladujte tak, aby mohol prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo vznik požiaru.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, nečistotou, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

tu.

- ▶ **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Ak sa používa nabíjačka určená na nabíjanie určitého druhu akumulátorov na nabíjanie iných akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Akumulátor používajte iba vo výrobkoch výrobcu.** Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- ▶ **Akumulátor neupravujte ani ho neotvárajte.** Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- ▶ **Nepoužívané svetidlo uchovávajte mimo dosahu detí.** Nedovoľte osobám, ktoré nie sú s týmto svetidlom oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny, aby ho používali. Svetidlá sú nebezpečné, ak ich používajú ľudia bez skúseností.

Opis výrobku a výkonu

Preštudujte si, prosím, aj obrázky v prednej časti návodu na používanie.

Používanie v súlade s určením

Svetidlo je určené na mobilné, priestorovo a časovo obmedzené osvetlenie interiéru a exteriéru a nie je vhodné ako všeobecné osvetlenie miestnosti.

Vďaka špeciálnemu krytu akumulátora je svetidlo chránené proti prachu a striekajúcej vode.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenie svetidla na strane s obrázkami.

- (1) Hlava svetidla
 - (2) Zapínač/vypínač
 - (3) Rukoväť na prenášanie so zárezmi na zavesenie
 - (4) Upnutie statívu 1/4"
 - (5) Kryt akumulátora
 - (6) Aretácia krytu akumulátora
 - (7) Tlačidlo na odistenie akumulátora^{a)}
 - (8) Akumulátor^{a)}
 - (9) Záves
- a) **Toto príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky.**

Technické údaje

Akumulátorové svetidlo		GLI18V-1500
Číslo položky		3 601 DA8 0..
Menovité napätie	V=	18
Max. menovitý príkon	W	15
Trvanie svietenia ^{A) B)} , cca	min/Ah	135
Celkový svetelný tok, max.	lm	1500
Povolená teplota okolia		
- Pri nabíjaní	°C	0 ... +35
- Pri prevádzke ^{C)} a pri skladovaní	°C	-20 ... +45 ^{D)}
Odporúčané akumulátory (≤ 8,0 Ah)		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Odporúčané nabíjačky		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...
Trieda ochrany		⚡/III

Akumulátorové svetidlo

Stupeň ochrany	IP 64 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode) ^{E)}
----------------	---

- A) pri maximálnom jase vrátane zvýšného času chodu v stlmenom režime
- B) Merané pri 20 – 25 °C s akumulátorom **ProCORE18V 8.0Ah** a 800 lm
- C) obmedzený výkon pri teplotách < 0 °C
- D) • do 40 °C: max. 1500 lúmenov (15 W)
• do 45 °C: max. 800 lúmenov (8 W)
- E) týka sa to len situácie, keď je zatvorený a zaaretovaný kryt akumulátora

Farby osvetlených objektov môžu byť skreslené.

Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobku a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

Akumulátor

Bosch predáva akumulátorové elektrické náradie aj bez akumulátora. Informáciu, či je súčasťou dodávky vášho elektrického náradia akumulátor, nájdete na obale.

Nabíjanie akumulátora

- **Používajte len nabíjačky uvedené v technických údajoch.** Len tieto nabíjačky sú prispôbené na lítium-iónový akumulátor používaný pri vašom elektrickom náradí.

Upozornenie: Lítiovo-iónové akumulátory sa na základe medzinárodných dopravných predpisov dodávajú čiastočne nabité. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite.

Vloženie akumulátora

Uvoľnite aretáciu krytu akumulátora (6) a vyklopte kryt akumulátora (5).

Vložte nabitý akumulátor (8) do hlavy svetidla (1) tak, aby citeľne zapadol a presne dosadal k hlave svetidla (1).

Zatvorte kryt akumulátora (5) a potom aretáciu krytu akumulátora (6).

- **Pri zatváraní krytu akumulátora dávajte pozor, aby bola gumená manžeta správne umiestnená.** Ináč nebude zaistená ochrana pred prachom a striekajúcou vodou.

Vyberanie akumulátora

Na vybratie akumulátora stlačte odistovacie tlačidlo akumulátora a akumulátor vytiahnite von. **Nepoužívajte pritom neprimeranú silu.**

Akumulátor je vybavený 2 blokovacími stupňami, ktoré majú zabrániť tomu, aby pri neúmyselnom stlačení odistovacieho tlačidla akumulátor vypadol. Keď je akumulátor vložený v svetidle, v správnej polohe ho drží pružina.

Indikácia stavu nabitia akumulátora

Zelené LED kontrolky indikácie stavu nabitia akumulátora zobrazujú stav nabitia akumulátora. Z bezpečnostných dôvo-

dov je zisťovanie stavu nabitia možné len vtedy, keď je elektrické náradie zastavené.

Stlačte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  alebo , aby sa zobrazil stav nabitia. Je to možné aj vtedy, keď je akumulátor vybratý.

Ak po stlačení tlačidla pre indikáciu stavu nabitia nesvieti žiadna LED kontrolka, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Typ akumulátora GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 3× zelená	60–100 %
Trvalé svietenie 2× zelená	30–60 %
Trvalé svietenie 1× zelená	5–30 %
Blikanie 1× zelená	0–5 %

Akumulátor typu ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 5× zelená	80–100 %
Trvalé svietenie 4× zelená	60–80 %
Trvalé svietenie 3× zelená	40–60 %
Trvalé svietenie 2× zelená	20–40 %
Trvalé svietenie 1× zelená	5–20 %
Blikanie 1× zelená	0–5 %

Pokyny na optimálne zaobchádzanie s akumulátorom

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou.

Akumulátor skladujte iba pri teplote v rozsahu od –20 °C do 50 °C. Nenechávajte akumulátor napríklad v lete položený v automobile.

Príležitostne vyčistite vetracie štrbiny akumulátora čistým, mäkkým a suchým štetcom.

Výrazne skrátená doba prevádzky akumulátora po nabití signalizuje, že akumulátor je opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový.

Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

Odobratie krytu akumulátora (pozri obrázok B)

Veľmi veľký akumulátor bráni zatvoreniu krytu (5). V takomto prípade sa môže kryt akumulátora odobrať.

Posuňte dva závesy proti pružnosti pružiny dovnútra. Odoberte kryt akumulátora. **Bez krytu akumulátora nie je k dispozícii žiadna IP ochrana!**

Aby ste kryt akumulátora znova založili, posuňte dva závesy proti pružnosti pružiny dovnútra. Umiestnite kryt akumulátora na teleso. Dva kolíky závesov nechajte zapadnúť do otvoru na telese.

Inštalácia

Svietidlo postavte na stabilný a rovný podklad. Dbajte na bezpečnú polohu.

Zavesenie

Rukoväť na prenášanie so zárezmi (3) možno použiť na zavesenie svetidla. Dbajte na bezpečné upevnenie.

Upevnenie na státi

Pomocou statívového uchytenia (4) môžete svetidlo naskrutkovať na statív.

Utiahnite 1/4" skrutku. Dbajte na bezpečné státi statívu.

Zapínanie/vypínanie a nastavenie jasu

Zapínač/vypínač	Funkcia
1× stlačenie	Zapnutie svetidla, tlmené svetlo
2× stlačenie	Zapnutie svetidla, plný jas
3× stlačenie	Vypnutie svetidla

Ak bolo svetidlo zapnuté cca 5 minút ako stlmené, ďalším stlačením sa okamžite vypne.

Teplene závislá poistka proti preťaženiu

Pri prekročení prípustnej prevádzkovej teploty svetidlo najprv zníži jas, potom sa v prípade potreby z dôvodu ochrany vypne. Nechajte svetidlo vychladnúť a opäť ho zapnite.

Upozornenia týkajúce sa prác

Chyby – príčiny a odstránenie

Príčina	Pomoc
Svietidlo sa po bezdrôtovom nabíjaní nedá zapnúť.	
Indukčne nabíjateľný akumulátor sa musí nanovo inicializovať.	Vyberte na 10 sekúnd akumulátor (8).

Údržba a servis

Údržba a čistenie

► **Pred každou prácou na svetidle (napr. montáž, údržba atď.) a pri jeho preprave a uskladnení vyberte zo svetidla akumulátor.** V prípade neúmyselného stlačenia zapínača/vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Svietidlo je bezúdržbové a neobsahuje žiadne diely, ktoré by bolo potrebné vymieňať alebo udržiavať.

Aby ste sa vyhlí poškodeniu, čistite plastové sklo svetidla iba suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky či rozpúšťadlá.

Svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Keď je svetelný zdroj chybný, musí sa vymeniť celé svetidlo.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Slovakia

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Likvidácia

Svietidlá, akumulátory, príslušenstvo a obaly odovzdajte na recykláciu zodpovedajúcu ochrane životného prostredia.



Svietidlá ani akumulátory/batérie neodhadzujte do zmesového komunálneho odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

Elektrické a elektronické zariadenia alebo opotrebované akumulátory/batérie, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Využívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli nožnej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>